



**HEADQUARTER:**  
TSG INTERNATIONAL AG  
BÜLACHSTRASSE 5  
8057 ZÜRICH  
SWITZERLAND

**EUROPE:**  
TSG INT. AG WAREHOUSE  
C/O CCD LOGISTICS B.V.  
TWIJNSTRATEG 15-17  
2941 LEKKERKERK  
NETHERLANDS

+41 43 960 17 41  
INFO@RIDETSG.COM  
RIDETSG.COM

**WORLDWIDE:**  
TO FIND A CURRENT DISTRIBUTOR  
IN YOUR COUNTRY, PLEASE VISIT US  
ONLINE AT RIDETSG.COM



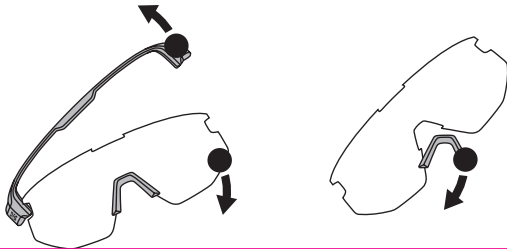
**OWNER'S MANUAL**  
**SUNGLASSES**



LOAM

**LENS REMOVAL**

1. Hold one end of the lens in one hand and the corner of the frame in the other. Gently pull the lens down and push the corner of the frame up to release the lens mounting tab from the frame.
2. Remove the nose piece by gently pulling it away from the lens.



Supporting the sport is our obsession. Protecting the rider our top priority. Looking for innovation and leadership our passion. Since 1988 we create the perfect gear for our riding experience – and for yours.

ridetsg.com

DESIGNED IN SWITZERLAND // MADE IN CHINA

**Models covered by this information:**

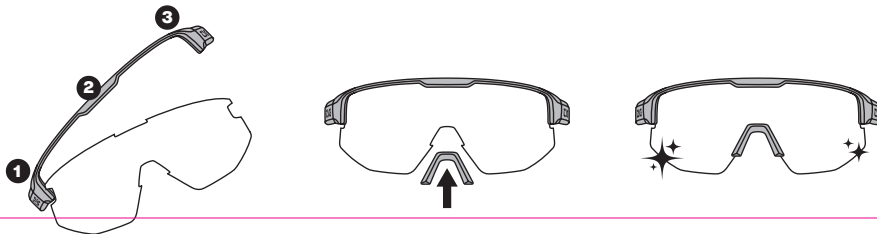
**Loam Sunglasses (#20100)**  
**Cruise Sunglasses (#20000)**  
Standard: ISO 12312-1:2013



Standard tests were executed by:  
Critt Sport Loisirs  
Zone du Sanital  
21 Rue Albert Einstein  
86100 Châtelleraut, France  
Notified Body No: 2754

**LENS INSTALLATION**

1. Hold the frame and gently insert one side of the lens into the frame lens slot.
2. Insert the middle part of the lens into the frame lens slot.
3. Now insert the other side of the lens into the frame lens slot.
4. Install the nose piece by centering it on the lens and gently pushing it into the lens



CRUISE

**CRUISE LENS INFORMATION:**

**black (#20000\_102)**  
Lens: black  
(S3 / VLT 12.3%)

**brown (#20000\_558)**  
Lens: polarized green  
(S3 / VLT 17.7%)

LOAM

**LOAM LENS INFORMATION:**

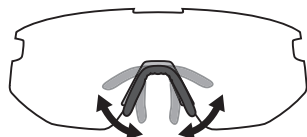
**black (#20100\_102)**  
Lens: black  
(S3 / VLT 8-9%)

**acid yellow (#20100\_178)**  
Lens: purple chrome  
(S3 / VLT 18-19%)

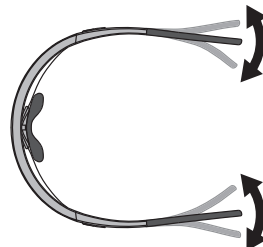
**smoke grey clear (#20100\_716)**  
Lens: red chrome  
(S2 / VLT 24-26%)

**green-grey (#20100\_713)**  
Lens: gold chrome  
(S3 / VLT 18-19%)

**ADJUSTABLE NOSE PADS**



**ADJUSTABLE TEMPLE TIPS**



Filter Category	Description	Use	VLT
S0	Light tint sunglasses	Very limited reduction of sunglare	80-100%
S1		Limited protection against sunglare	43-80%
S2	General purpose sunglasses	Good protection against sunglare	18-43%
S3		High protection against sunglare	3-18%
S4	Very dark special purpose sunglasses, very high sunglare reduction	Very high protection against extreme sunglare, e.g. at sea, over snowfields, on high mountains, or in desert	3-8%

## DEUTSCH BENUTZERHANDBUCH

Vielen Dank. Sie haben ein TSG-Sicherheitsprodukt ausgewählt, das speziell für Actionsportler entwickelt wurde. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch. Bei korrekter Anwendung und Pflege bietet Ihnen dieses Produkt viele Jahre lang optimalen Schutz.

### PRÜFUNG UND ZULASSUNG

TSG Sonnenbrillen sind CE-gekennzeichnet um die Konformität mit der Verordnung für persönliche Schutzausrüstung (EU) 2016/425 zu bestätigen und entsprechen der Europäischen Norm EN ISO 12312-1:2013.

Sie finden die offizielle EU-Konformitätserklärung für jedes Modell auf unserer Website: [www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/](http://www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/)

### BENUTZUNG

- TSG Sonnenbrillen bieten Schutz vor Sonne und Wind.
- Nicht zum Schutz der Augen gegen Verletzungen bei Aufprall mit harten Gegenständen.
- Nicht geeignet, um direkt in die Sonne zu schauen
- Nicht zum Schutz gegen künstlichen Lichtquellen, z.B. Solarien.

### WARNUNG!

- Getönte Visiere (mit Filterdurchlässigkeit im Sichtbereich unter 75% und über 8%) sind nicht für das Fahren bei Nacht oder bei schlechten Lichtverhältnissen geeignet.



- Visierscheiben der Filterklasse 4 sind nicht zum Fahren und für den Straßengebrauch geeignet.
- Zerkratzte Visiere reduzieren die Sicht und sollten ersetzt werden.

### REINIGUNG UND LAGERUNG

- TSG Brille nach Gebrauch immer im mitgelieferten Brillenbeutel aufbewahren
- TSG Brille mit Wasser und einer milden Seife reinigen.
- Um ein Verkratzen der Gläser zu vermeiden, spülen Sie die Gläser vor der Reinigung ab, um Schmutz oder Salzurückstände zu entfernen.
- TSG-Brillen nicht mit Papier oder einem ähnlichen Material reinigen, um ein Verkratzen des Glases oder der Beschichtung zu vermeiden.
- TSG-Brillen nicht extremer Hitze aussetzen (40°C+/100F+), z.B. nicht auf dem Armaturenbrett im Auto liegen lassen oder vor Wärmeluftgebläse halten.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

### MATERIAL

Der Brillenrahmen besteht aus TR90, ein Material, das Leichtigkeit, Komfort und Stabilität bietet. Nasenpolster und Brillenbügelenden sind mit ultragriffigem TPR ausgestattet. Die Gläser bestehen aus Polycarbonat und filtern 100 % der UV-Strahlen.

### GARANTIE

Für TSG Eyewear wird eine zweijährige Garantie ab Kaufdatum auf Material- oder Verarbeitungsfehler gewährt. AUF KRATZER AUF GLÄSERN WIRD KEINE GARANTIE GEWÄHRT. Die Garantie gilt nur dann, wenn das Produkt über einen autorisierten TSGHändler erworben wurde. Bringen Sie Ihr fehlerhaftes Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg zurück zum Verkaufsort oder kontaktieren Sie den TSG Vertrieb vor Ort, er hilft Ihnen gerne weiter.

### FILTER-KATEGORIE

Mit der Hilfe dieser Informationen ist es möglich, eine genaue Anleitung für die Verwendung Ihrer TSG-Eyewear zu finden. Auf der Verpackung finden Sie die Nummer der Filter-Kategorie.

### NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Après utilisation, rangez toujours vos lunettes TSG dans le sac fourni.
- Nettoyez vos lunettes TSG avec de l'eau et du savon doux
- Pour éviter de rayer les verres, il faut les rincer avant de les nettoyer afin d'éliminer toute des débris ou des résidus de sel.
- Évitez de nettoyer ou de sécher les verres avec des produits à base de papier, parce que cela endommagera les verres et/ou les revêtements.
- N'exposez pas vos lunettes TSG à d'extrêmes chaleurs (plus de 40°C/100F) comme le tableau de bord d'une voiture, les ouvertures d'un radiateur ou d'autres chauffages.
- N'exposez pas vos lunettes TSG à de forts détergents ou à des produits chimiques agressifs.

### MATERIEL

La monture est fabriqué en TR90, un matériau qui offre légèreté, confort et stabilité. Manchons de branche et plaquettes de nez sont équipés de TPR ultra grippant. Les verres sont en polycarbonate et filtrent 100 % des rayons UV.

### POLITIQUE DE GARANTIE

Les lunettes TSG sont garantis contre les malfaçons du matériel ou de la fabrication pendant deux ans à partir de la date d'achat. LES VERRES NE SONT PAS GARANTIS CONTRE LES RAYURES. La garantie n'est valide qu'en cas d'achat chez un revendeur officiel. Les lunettes défectueuses doivent être rapportées au point d'achat avec une preuve d'achat ou bien contactez votre revendeur local pour plus d'information.

### CATEGORIE DU FILTRE

A l'aide de ce document, il est possible de localiser les instructions spécifiques à l'usage de votre lunettes TSG. Sur l'étiquette figurant sur l'emballage du produit vous trouverez le numéro correspondant à la catégorie du filtre.

## ENGLISH OWNER'S MANUAL

Thank you. You have chosen a TSG safety product designed especially for action sport athletes. Please read the following information carefully. Correctly used and cared for, it will keep you better protected and satisfied.

### TESTING AND APPROVAL

TSG sunglasses are CE marked to denote compliance with the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425 and comply with EN ISO 12312-1:2013.

Find the official EU declaration of conformity for each model on our website: [www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/](http://www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/)

### USE

- ~~TSG Eyewear is intended to provide protection~~
- from the sun and wind.
- It is not designed to protect the wearer from all injury in the event of impact with a hard object.
- Not intended for direct viewing of the sun.
- Not for protection against artificial light sources, e.g. solaria.

### WARNING!

- Tinted lenses (with filter transmittance in the visible below 75% and over 8%) are not suitable for driving at night or in low light conditions.
- Lenses of filter category 4 are not suitable for driving and road use.
- Lenses damaged by scratches will reduce visibility, especially at night, and should be replaced.



## ESPAÑOL MANUAL DEL USUARIO

Gracias. Ha escogido un producto de seguridad TSG diseñado especialmente para atletas que practican deportes de acción. Por favor, lea la siguiente información detenidamente. Si la sigue al pie de la letra, le mantendrá mejor protegido y satisfecho.

### PRUEBAS Y APROBACIÓN

Las gafas de sol TSG están marcadas con las iniciales CE, para denotar que cumplen el Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual y son conformes a la norma EN ISO 12312-1:2013.

Busque la declaración de conformidad oficial de la UE para cada modelo en nuestro sitio web, [www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/](http://www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/)

### USE

- Las gafas TSG están pensadas para proteger del sol y del viento.
- No está diseñado para proteger al usuario de toda lesión en caso de impacto con un objeto duro.
- No está destinado a la visión directa del sol.
- No está destinado a la protección contra fuentes de luz artificial, por ejemplo, solaria.

### ADVERTENCIA!

- Las lentes tintadas (con una transmitancia de filtro en el visible inferior al 75% y superior al 8%) no son adecuadas para la conducción nocturna o en condiciones de poca luz.
- Las lentes de categoría de filtro 4 no son adecuadas para la conducción y el uso en carretera.
- Lentes dañados por arañazos reducirán la visibilidad, especialmente de noche, y deben ser reemplazados.



### CLEANING AND STORAGE

- Always store your TSG eyewear in the supplied bag after use.
- Clean your TSG eyewear with mild soap and water
- To avoid lens scratching, rinse the lenses first before cleaning to remove any debris or salt residue.
- Avoid cleaning or drying the lens with any paper products as it will damage the lens and/or coatings
- Do not expose your TSG eyewear to extreme heat conditions (40°C+/100° F+) like car dashboards, heater vents or other dryers.
- Do not expose your TSG eyewear to strong detergent or harsh chemicals.

### MATERIAL

The frame is made of TR90, designed to guarantee lightness, comfort and mechanical sturdiness. Nose pads and tips feature ultra-grip TPR. TSG lenses are made of polycarbonate and filter out 100% UV lights.

### WARRANTY

TSG eyewear is warranted against defects in material or workmanship for two years from the date of purchase. LENSES ARE NOT WARRANTED AGAINST SCRATCHES. Warranty is valid only if purchased through an authorized dealer. Defective products should be taken to the point of purchase along with proof of purchase or contact your local distributor for advice.

### FILTER CATEGORY

With the help of this information report, it is possible to find the specific instructions for use concerning your TSG lenses. On the label applied to the package of the product you will find the Filter Category number.

### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Siempre guarde sus gafas de TSG en la bolsa suministrada después de su uso.
- Limpie sus gafas TSG con agua y jabón suave.
- Para evitar que los lentes se rayen, enjuague los lentes antes de limpiarlos para eliminar cualquier escombros o residuos de sal.
- Evite limpiar o secar la lente con cualquier producto de papel ya que dañará la lente y/o los recubrimientos
- No exponga sus gafas TSG a temperaturas extremas (superiores a 40°C/100° F) no la coloque sobre el salpicadero del coche, cerca de salidas de aire caliente ni de secadores.
- No exponga sus gafas de TSG a detergentes fuertes o productos químicos fuertes.

### MATERIAL

La montura está hecha de TR90, un material que ofrece ligereza, comodidad y estabilidad. Las plaquetas nasales y las terminales están equipadas con un TPR ultra adherente. Las lentes están hechas de policarbonato y filtran el 100% de los rayos UV.

### GARANTÍA

Las gafas TSG están garantizadas contra defectos de material o de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. LAS LENTES NO ESTÁN GARANTIZADAS CONTRA LOS ARAÑAZOS. La garantía solamente se considera válida si se compra a través de un distribuidor autorizado. Los productos defectuosos deben llevarse al punto de venta donde la adquirió junto con una prueba de su compra, o bien póngase en contacto con el distribuidor local para que le asesore.

### CATEGORÍA DE FILTRO

Este pequeño documento informativo le ayudará a conocer las instrucciones de uso específicas correspondientes a sus lentes TSG. En la etiqueta que figura en el paquete del producto encontrará un número que indica la categoría de filtro.

## FRANÇAIS MANUEL D'UTILISATION

Merci ! Vous avez choisi un matériel de protection TSG, spécialement conçu pour les sports d'action. Correctement utilisé et entretenu, il vous protégera correctement et vous en serez satisfait pendant des années.

### TESTÉ ET APPROUVÉ

Les lunettes de soleil TSG sont estampillées CE pour démontrer leur conformité avec la UE 2016/425 concernant les équipements de protection personnelle et sont conformes à la norme EN ISO 12312-1:2013.

Retrouvez la déclaration de conformité officielle de l'UE pour chaque modèle sur notre site web : [www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/](http://www.ridetsg.com/service/declaration-of-conformity/)

### UTILISATION CONSEILLÉE

- Les lunettes TSG sont destinées à assurer une protection contre le soleil et le vent.
- Elles ne sont pas conçues pour protéger le porteur de toute blessure en cas d'impact avec un objet dur.
- Ne pas utiliser pour une observation directe du soleil
- Ne convient pas à la protection contre les sources de lumière artificielle, par exemple solarium

### AVERTISSEMENT:

- Les verres teintés (avec un facteur de transmission dans le visible inférieur à 75% et supérieur à 8%, ne conviennent pas à la conduite automobile de nuit ou dans des conditions de faible luminosité.



- Les verres abimés par des frottements réduisent la visibilité, surtout la nuit, et doivent être remplacés.